



Unione Europea

**FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI**

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)



Liceo Statale Jacopone da Todi
Largo Martino I n.1 06059 Todi (Pg) tel. 0758942386
pgpc04000q@istruzione.it, pgpc04000q@pec.istruzione.it

Prot. n. 1821 del 5.4.18

Codice CUP: **J45B17000220007**

Alla The Language Center s.r.l. TODI

Albo on-line

Amministrazione Trasparente

sito internet **www.liceojacopone.it**

Contratto prestazione d'opera occasionale/intellettuale

ai sensi degli art. 2222 e successivi del Codice Civile per lo svolgimento della prestazione di esperti nell'ambito del Progetto PON/FSE "10.2.2A-FSEPON-UM-2017-6" – Titolo "IMPROVENGLISH LAB PRO TODI".

- Vista la Circ. MIUR 34815.02-08-2017 che prevede l'affidamento di contratti di lavoro autonomo ai sensi dell'art. 7, comma 6 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 e prevedendo l'affidamento diretto ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a) del D.Lgs. 50/2016, mediante richiesta di preventivi;

L'Istituto Liceo Statale Jacopone da Todi, situato in Largo Martino I n.1 06059 Todi (Pg) tel. 0758948364, rappresentato legalmente dal Dirigente Scolastico Guarente Sergio, nato a San Giuseppe Vesuviano (Na) il 19.06.1955, e domiciliato per la sua carica presso l'Istituto Liceo Statale Jacopone da Todi di Todi, codice fiscale 80012850543.

E

La Scuola di Lingue "The Language Center s.r.l.", situato in via Mazzini n. 18 a Todi (Pg) tel. 0758942386, rappresentato legalmente dalla dott.ssa Belli Stefania, nata a Todi (Pg) il 20.05.1961, e domiciliato per la sua carica presso l'Istituto Liceo Statale Jacopone da Todi di Todi, codice fiscale 80012850543 (che chiameremo Scuola di Lingue).

Visto l'avviso prot. n. 1953 del 21/02/2017 del MIUR – Dipartimento per la Programmazione – Direzione Generale per interventi in materia di edilizia scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per l'istruzione e l'innovazione digitale – Programma Operativo Nazionale "Per la scuola, competenze e



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)

- ambienti per l'apprendimento" 2014-2020.
- Vista la nota prot. n. AOODGEFID/208 del 10/01/2018 con la quale la Direzione Generale per interventi in materia di edilizia scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per l'istruzione e per l'innovazione digitale – Uff.IV del MIUR ha comunicato che è stato autorizzato il progetto proposto da questa Istituzione Scolastica in oggetto;
- VISTE le Disposizioni ed Istruzioni per l'attuazione delle iniziative cofinanziate dai FSE-FESR 2014-2020;
- VISTA la nota prot.n. AOODGEFID 31732 del 25/07/2017, contenente l'Aggiornamento delle linee guida dell'Autorità di Gestione per l'affidamento dei contratti pubblici di servizi e forniture di importo inferiore alla soglia comunitaria diramate con nota del 13 gennaio 2016, n. 1588;
- VISTA la nota prot.n. AOODGEFID 34815 del 02/08/2017, contenente chiarimenti in merito alle Attività di formazione – Iter di reclutamento del personale "esperto" e relativi aspetti di natura fiscale, previdenziale e assistenziale;
- VISTI i Regolamenti UE e tutta la normativa di riferimento per la realizzazione del suddetto progetto;
- VISTE le indicazioni del MIUR per la realizzazione degli interventi
- VISTA la delibera del Collegio Docenti N. 4 del 15.2.2018 con la quale è stata approvata la Tabella di valutazione titoli per la selezione del Personale Interno/Esterno da coinvolgere nel PON;
- VISTA la delibera del Consiglio di Istituto n° 2 del 23.2.18 con la quale è stato assunto nel Programma Annuale corrente il progetto;
- VISTO il D.I. n. 44/2001, del 1 febbraio 2001 "Regolamento concernente le Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche";
- VISTO il manuale per la documentazione della selezione del personale prot.37407 del 21.11.17;
- VISTE le schede dei costi per singolo modulo;
- VISTA la determina a contrarre del Dirigente Scolastico prot.1086/2018 del 02/03/2018;
- VISTA la graduatoria provvisoria delle Scuole di lingue per il reclutamento di esperti esterni di cui al prot. 1523 del 13.3.18
- VISTO l'avviso pubblico prot. 1193/2018 del 07/03/2018 per la selezione, mediante procedura comparativa di titoli, di una Scuola di Lingua del territorio per il reperimento di personale Esperto "Docente esterno" di madrelingua inglese per la realizzazione del Progetto PON/ FSE "IMPROVENGLISH LAB PRO TODI".



Unione Europea

**FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI**

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)

VISTO il verbale di esame delle istanze pervenute al fine di selezionare la Scuola di Lingue affidataria per il reperimento di esperti di madre Lingua inglese di cui al prot. 1519 del 19.3.18 che individua la Scuola di Lingue "The Language Center di Todi" quale fornitore aggiudicatario;

ACCERTATO che la Scuola The Language Center è:

- In possesso dei requisiti obbligatori di ammissione richiesti.
- In regola con la documentazione richiesta a mezzo di istanza.
- Accettante il capitolato
- In regola con i requisiti di legge;

ACCERTATO che gli Esperti:

- Sono in regola coi curriculum
- Dispongono di conoscenze specifiche, capacità applicative e strumentazioni adeguate dal punto di vista dello svolgimento di servizi alla formazione nel settore;

ACCERTATO che:

- con il presente atto le parti intendono instaurare un rapporto di prestazione d'opera occasionale;
- la premesse formano parte integrante ed essenziale del presente atto;

AFFIDA L'INCARICO

Alla Scuola di lingua The Language Center di Todi la quale fornirà:

ESPERTI ESTERNI DI MADRELINGUA INGLESE

per i seguenti 4 moduli di durata biennale (8 moduli):

Titolo modulo e Attività	Ore	Allievi	Figura Professionale
Exploring the landscape	30	25	1 Esperto
Presenting the city centre	30	25	n. 1 Esperto
Defining landmarks	30	25	n. 1 Esperto
The narrative of Todi	30	25	n. 1 Esperto
Exploring the landscape II	30	25	n. 1 Esperto



Unione Europea

**FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI**

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)

Presenting the city centre II	30	25	n. 1 Esperto
Defining landmarks II	30	25	n. 1 Esperto
The narrative of Todi II	30	25	n. 1 Esperto

I moduli dovranno essere assegnati a 4 Docenti Esperti a cui affidare 2 moduli ciascuno (ad esempio Exploring the landscape e Exploring the landscape II).

In caso di carenza di personale, si potrà procedere all'affidamento dell'incarico ad un unico soggetto fino a 100 ore (4 moduli). **Sarà possibile la sostituzione** max. di 1 docente e 2 moduli a cura della Scuola in caso di necessità della Scuola stessa o in caso di nostra richiesta sulla base di valutazione da parte dei tutors interni, previo accordo bilaterale tra le parti sottoscrittenti il presente contratto.

Eventuali variazioni delle date stabilite delle lezioni dovranno essere preventivamente autorizzate dal Responsabile dell'ISTITUTO, su richiesta scritta e documentata.

Gli ESPERTI dovranno svolgere i seguenti compiti:

1. Redigere un puntuale progetto didattico relativamente alle tematiche previste dal Modulo;
2. Partecipare agli incontri per l'organizzazione dei progetti formativi presso l'istituto;
3. Tenere gli incontri formativi sulle specifiche tematiche oggetto dell'incarico ricevuto, secondo il calendario stabilito dalla Scuola conferente;
4. Collaborare alla somministrazione on line di un questionario in itinere ed uno finale al fine di verificare l'andamento e gli esiti della formazione e delle attività didattico-organizzative.
5. Interagire con i tutors per il monitoraggio delle attività
6. Provvedere alla stesura di una dettagliata relazione finale

Per ciascuna prestazione oraria ovvero per ciascuna prestazione di più ore consecutive gli esperti:

1. si impegnano in prima persona ad apporre la propria firma autografa sull'apposito registro
2. dichiarano di aver preso visione e conoscenza degli artt. 2043, 2047 e 2048 del Codice Civile, integrati dall'art. 61 della Legge 11.07.1980
3. dichiarano n. 312 e di assumere a proprio carico la vigilanza sugli alunni ad esso/a affidati nell'ambito dell'intervento didattico cui al presente contratto



Unione Europea

**FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI**

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)

4. dichiarano di aver preso visione e di accettare il **codice di comportamento** dei dipendenti pubblici, pubblicato in data 04 giugno 2013 sulla Gazzetta Ufficiale n. 129, con il seguente titolo "Regolamento recante il codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'art. 154 del decreto legislativo 30 marzo 2001 n. 165" (GU n.129 del 4-6-2013).

Periodo di svolgimento delle attività ed assegnazione dell'incarico

I moduli verranno svolti, presumibilmente, a partire dal 9.4.18, e dovranno essere completati entro 7.6.2019. La partecipazione alla selezione comporta l'accettazione, da parte della Scuola di Lingue, di assicurare la disponibilità del personale offerto per tale periodo.

La Scuola di Lingue dovrà assicurare la propria disponibilità per l'intera durata dei Moduli. In caso di rinuncia alla nomina, da presentarsi entro due giorni dalla comunicazione di avvenuta aggiudicazione del bando, si procederà alla surroga.

Per lo svolgimento degli incarichi conferiti, sono stabiliti i seguenti compensi orari:

Per Prestazione professionale	Compenso orario Lordo Stato onnicomprensivo Alla Scuola
ESPERTO di Inglese	€ 70,00

L'ISTITUTO corrisponderà all'Esperto la somma complessiva di **€ 16.800,00 lordo Stato** per le attività effettivamente svolte e sarà comprensiva di trattenute di legge fiscali e IRAP a carico dello Stato. L'importo orario è onnicomprensivo di tutte le spese (vitto, alloggio, viaggio) eventualmente affrontate.

E' obbligo della Scuola di Lingue retribuire le prestazioni orarie svolte dal Docente Esperto con un compenso minimo del 50% di quello assegnato. Di tale obbligo la nostra Scuola si riserva la facoltà di accertare le retribuzioni da parte della Scuola di Lingue agli Esperti.

Tutti gli obblighi di legge inerenti la gestione economica e la liquidazione al proprio personale esperto sono in carico alla Scuola di Lingue.

Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale.

La liquidazione sarà corrisposta alla Scuola di Lingue a conclusione progetto previo espletamento da parte dell'incaricato di tutti gli obblighi specificati dal contratto di cui sopra

e, comunque, solo a seguito dell'effettiva erogazione dei Fondi Comunitari, cui fa riferimento l'incarico, da parte del MIUR.



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)

Sarà facoltativo da parte della Scuola di Lingue richiedere un anticipo alla nostra Scuola fino al 50% a fine dei primi 4 moduli.

La durata del contratto sarà determinata in ore effettive di prestazione lavorativa debitamente dichiarate in apposito registro.

L'Istituto provvede, limitatamente al periodo di cui sopra, alla copertura contro gli infortuni derivanti da responsabilità civile.

Ogni genere di modifica e/o integrazione del presente contratto deve essere redatta in forma scritta e controfirmata da entrambe le parti.

Le parti convengono, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1373 c.c., che, per motivazioni diverse, compresa un'eventuale valutazione negativa emersa dall'azione di monitoraggio del percorso denominata "Analisi qualitativa di processo e valutazione del progetto", la nostra Scuola potrà recedere dal presente contratto qualora lo stesso ne ritenga inopportuna la sua conduzione a termine. Sono consentite, nell'arco della durata dell'incarico, solo tre assenze giustificate con adeguata documentazione. Una sola assenza non giustificata potrà essere causa di recesso del contratto.

Foro competente

Il presente contratto è soggetto a registrazione in caso d'uso. Le disposizioni di riferimento sono l'art. 1, lettera b) della Parte II della Tariffa allegata all. A al D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 per gli esperti liberi professionisti; l'art. 10 per gli esperti non liberi professionisti.

In caso di controversie il Foro competente è quello di Spoleto.

Trattamento dati personali

Ai sensi e per gli effetti dell'art.13 del D.Lgs. 196/2003 e art. 13 del Regolamento Europeo 2016/679, riguardante "*le regole generali per il trattamento dei dati*", si informa che i suoi dati personali vengono acquisiti nell'ambito del procedimento relativo ai rapporti contrattuali intercorsi e futuri, e sono raccolti e trattati, anche con l'ausilio di mezzi elettronici, esclusivamente per le finalità connesse alla procedura e gestione del contratto, ovvero per dare esecuzione agli obblighi previsti dalla Legge.

Titolare del trattamento è l'Istituto Liceo Statale Jacopone da Todì, legalmente rappresentato dal Dirigente Scolastico Guarente Sergio.

Norme di rinvio

Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2229 e seguenti del Codice Civile.



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale
Ufficio IV

Todi 5.4.18

LA SCUOLA DI LINGUE
The Language Center

Il Dirigente Scolastico
Guarente Sergio

Con la sottoscrizione qui di seguito apposta, ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341 e segg. c.c., le parti dichiarano di aver preso visione e di aver attentamente riletto tutti gli articoli che vengono così approvati:

LA SCUOLA DI LINGUE
The Language Center

Il Dirigente Scolastico
Guarente Sergio
